



Ministero dell'Istruzione - Istituto Tecnico Tecnologico

**I.T.I.S. "MAGISTRI CUMACINI"**

via C. Colombo – 22100 COMO - tel. 031.590585 – fax 031.525005– C.F. 80014660130  
e-mail: [cotf01000t@istruzione.it](mailto:cotf01000t@istruzione.it) [cotf01000t@pec.istruzione.it](mailto:cotf01000t@pec.istruzione.it) [info@magistricumacini.it](mailto:info@magistricumacini.it)  
[www.magistricumacini.edu.it](http://www.magistricumacini.edu.it)



Comunicazione n. 134

Como, 17.02.2022

Agli studenti  
Ai genitori/tutori  
Ai docenti  
p.c. al personale ATA

**Oggetto: Informativa privacy per Indagine internazionale Ocse-Pisa**

Come già comunicato con l'avviso n. 111 del 19.01.2022, disponibile sul sito nell'archivio delle comunicazioni in "Primo Piano", la nostra scuola è stata selezionata per partecipare all'indagine internazionale Ocse-Pisa 2022 MS.

Il campione degli studenti coinvolti sarà estratto dall'Invalsi all'interno degli studenti quindicenni della scuola.

In vista delle somministrazioni delle prove e dei questionari dell'indagine, si trasmette ai genitori e agli studenti, in allegato alla presente, la Dichiarazione sulla Protezione dei Dati degli studenti (allegato 1).

Inoltre in calce alla seguente pagina sono pubblicate tutte le informative relative al trattamento dei dati di tutti i soggetti rispondenti ai questionari dell'indagine OCSE PISA 2022 MS:

[https://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?get=static&pag=home\\_ocse](https://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?get=static&pag=home_ocse)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Prof.ssa Laura Francesca Rebuzzini

firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 2  
del D.Lgs n. 39/1993

ALLEGATO - Dichiarazione sulla Protezione dei Dati degli studenti



Cari genitori/tutori,

vostro/a figlio/a è stato/a campionato/a per partecipare all'indagine internazionale PISA 2022 (*Programme for International Students Assessment*), promossa dall'OCSE (Organizzazione per la Cooperazione lo Sviluppo Economico).

La scuola di vostro/a figlio/a rientra nel campione elaborato dall'OCSE per lo studio principale. PISA è un importante progetto di ricerca educativa promosso dall'OCSE e al quale l'Italia partecipa tramite l'INVALSI per i compiti Istituzionali allo stesso attribuiti dall'art. 3 lettera h) del DPR N. 80 del 28/03/2013.

Più di 80 Paesi, inclusa l'Italia, partecipano a questa indagine.

La scuola di vostro/a figlio/a è una delle tante selezionate in Italia dall'OCSE. Il Dirigente scolastico della scuola è a conoscenza del progetto e ha espresso la volontà di far partecipare l'Istituto scolastico. Gli studenti partecipanti svolgeranno una prova sulle competenze in Lettura, Matematica e Scienze, alcuni anche di Creative Thinking. Inoltre, compileranno un Questionario sulle Competenze Informatiche e alcuni studenti anche sulle Competenze Finanziarie. Successivamente alla prova cognitiva, tutti gli studenti compileranno un Questionario Studente, in formato digitale come tutti gli altri, in cui verranno sottoposte loro domande di contesto e principalmente sullo studio della matematica; inoltre compileranno anche un Questionario Studente Nazionale in formato cartaceo. La partecipazione di vostro/a figlio/a non influirà sui voti o sui progressi scolastici; infatti, né il Dirigente né gli insegnanti avranno modo di vedere le risposte fornite dai singoli studenti, l'INVALSI stesso tratterà i dati aggregati e i risultati non saranno pubblicati per singoli studenti o scuole.

PISA è un'indagine molto importante che ci tiene informati, in quanto genitori e cittadini, su come si comportano i nostri studenti rispetto ai loro pari in altri Paesi e permette di confrontare programmi di studio e pratiche di insegnamento. Saremo in grado di ottenere informazioni aggiornate a livello nazionale e internazionale che contribuiranno a migliorare l'insegnamento e l'apprendimento di alcune competenze fondamentali in Italia.

Vi scriviamo questa lettera per mettervi a conoscenza dell'indagine e comunicarvi che il trattamento dei dati verrà effettuato conformemente alla normativa sulla protezione dei dati personali, Regolamento Europeo 2016/679 (in seguito anche GDPR) e D.L.gs. 196/2003 (Codice Privacy) come modificato dal D.L.gs 101/2018, nonché in conformità alle regole deontologiche di cui ai Provvedimenti N. 514 e 515 del 18/12/2018 emanati dal Garante della Protezione dei dati Personali Italiano.

Di seguito troverete la dichiarazione sul trattamento dei dati personali, ai sensi della suddetta normativa sulla protezione dei dati personali, che spiega quali degli studenti vengono raccolti e in che modo questi sono archiviati, trattati e pubblicati.

Cordiali saluti,

**Laura Palmerio**

**Carlo Di Chiacchio**

**Responsabili nazionali del progetto OCSE PISA 2022**



## **DICHIARAZIONE SULLA PROTEZIONE DEI DATI: QUESTIONARIO STUDENTE DIGITALE PISA 2022 FT**

### **1. Identità e contatti del Titolare del Trattamento, del Responsabile della Protezione dei dati, della Committente dell'indagine, dei Responsabili del trattamento dei dati.**

**1.1. Titolare del trattamento** è INVALSI con sede in Via Ippolito Nievo, 35 cap. 00153 Roma –  
E-mail: [gdpr@invalsi.it](mailto:gdpr@invalsi.it);

**1.2. Il Responsabile per la protezione dei dati** (o anche “Data Protection Officer” – DPO) nominato da INVALSI è reperibile al seguente indirizzo di posta elettronica: [dpo@invalsi.it](mailto:dpo@invalsi.it)

**1.3. Committente del progetto PISA** è l'OCSE - (Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico) con sede a Parigi, 2 rue André Pascal, 75775 Paris Cedex 16, France. Telefono: +33 1 45 24 82 00 - E-mail: [grs.contact@oecd.org](mailto:grs.contact@oecd.org), la quale ha progettato l'indagine, ne fornisce la metodologia tecnica, il supporto tecnologico – informatico, campiona le scuole partecipanti nonché elabora ed analizza i dati ricevuti da INVALSI in forma anonimizzata.

**1.4. Responsabili del trattamento** nominate da INVALSI ai sensi dell'art. 28 del GDPR, sono le ditte che forniscono i servizi collegati all'indagine. L'elenco dei Responsabili del trattamento è disponibile facendone richiesta ai recapiti di cui al punto 1.1. della presente.

### **2. Per quale scopo vengono raccolti e trattati i dati personali/ Finalità del trattamento**

Le informazioni raccolte durante l'indagine PISA 2022 MSsaranno utilizzate esclusivamente a fini statistici e scientifici.

Il progetto PISA 2022 ha, infatti, come principale obiettivo la valutazione comparativa delle competenze di lettura degli studenti quindicenni (fra l'ottavo e l'undicesimo anno di scolarità).

### **3. Categorie di dati**

#### **Dati ordinari trattati dall'INVALSI e dall'OCSE**

I dati degli studenti raccolti ed utilizzati dall'INVALSI ai fini dell'individuazione degli studenti da parte del personale scolastico, per la corretta assegnazione delle prove, sono: codice SIDI; genere, mese e anno di nascita degli studenti campionati. Questi dati, di tipo ordinario, sono acquisiti presso il Ministero dell'Istruzione.

Lo scambio dei dati tra Ministero dell'Istruzione e INVALSI è definito mediante una convenzione adottata conformemente alle misure necessarie prescritte dal Garante per la protezione dei dati personali con il provvedimento n. 393 del 2 luglio 2015.

Ad ogni studente viene assegnato un codice pseudonimo di progetto: ID studente. Il rapporto tra l>ID studente e il nome dello studente è noto solo alle istituzioni scolastiche.

Tutti i dati già menzionati sono trasmessi da INVALSI all'OCSE, ad eccezione del codice SIDI.



### **Dati particolari trattati dall'INVALSI e dall'OCSE**

Inoltre, l'INVALSI richiede alle scuole di segnalare tutti gli studenti con Particolari Condizioni di Svantaggio (PCS); tali studenti potranno essere esonerati dalla prova a discrezione del referente del progetto, in accordo con gli insegnanti di ciascuno studente. In questa categoria rientrano gli studenti che presentino qualsiasi disabilità funzionale, cognitiva, comportamentale o emozionale o conoscenza limitata della lingua italiana.

Tutte le suddette motivazioni rientrano in un unico codice con cui gli studenti saranno indicati nell'elenco studenti. Pertanto, la motivazione della condizione di PCS e dell'eventuale esonero dalla prova resta ignota sia all'INVALSI che all'OCSE.

L'insegnante coordinatore del progetto fornisce al personale della segreteria scolastica i codici univoci PCS, che li comunica all'INVALSI.

### **Dati raccolti attraverso il Questionario Studente PISA**

Agli studenti delle scuole partecipanti viene chiesto di completare la prova digitale **PISA 2022** per fornire allo studio informazioni al Paese di nascita del ragazzo/a e dei genitori, lingua parlata a casa, domande inerenti alle lezioni e allo studio della matematica e le proprie opinioni.

I dati delle risposte alle domande degli studenti che partecipano a PISA vengono raccolti e memorizzati sotto forma di numeri che rappresentano selezioni (per esempio, una domanda a scelta multipla, o una selezione sì/no). Gli studenti che partecipano a PISA 2022 forniscono una serie completa di risposte agli elementi della prova, con la data e l'ora. Queste risposte sono memorizzate come risposte grezze. Vengono inoltre raccolti i dati di processo sul comportamento di navigazione e l'uso da parte degli studenti degli strumenti software all'interno dell'ambiente della prova, con i corrispondenti timestamp (marcatori temporali). Questi dati di navigazione e di interazione con l'utente sono utilizzati per contribuire all'ottimizzazione degli obiettivi di misurazione.

Queste informazioni non possono, di per sé, essere utilizzate per identificare i singoli rispondenti; tuttavia, viene registrato un ID studente per identificare in modo univoco i dati registrati separatamente per ogni studente. La relazione tra questo ID e il nome dello studente è nota solo al referente della scuola.

Agli studenti viene inoltre sottoposto un Questionario nazionale, composto da domande aggiuntive relative all'indagine, adattate al contesto nazionale. Le risposte fornite dagli studenti al questionario nazionale non sono trasmesse all'OCSE, ma restano all'INVALSI per finalità legate a studi di approfondimento.

## **4. Conferimento dei dati**

La partecipazione a PISA 2022 è volontaria, pertanto, gli studenti non saranno in alcun modo svantaggiati né subiranno alcun pregiudizio dalla mancata compilazione del questionario e possono saltare singole domande o interrompere la compilazione del questionario in qualsiasi momento.

## **5. Base giuridica del trattamento**

Per quanto sopra, la base giuridica del trattamento è l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento. L'INVALSI, infatti, in base al D.P.R. 80 del 28 marzo 2013, art. 3, lett. H e al D. Lgs. 13 aprile 2017, n. 62 recante "Norme in materia di valutazione e certificazione delle competenze nel primo ciclo ed esami di Stato, a norma dell'articolo 1, commi 180 e 181, lettera i), della legge 13 luglio 2015, n. 107." è tenuto a



partecipare alle indagini internazionali e alle altre iniziative in tema di valutazione, in rappresentanza dell'Italia

#### **6. Che tipo di dati vengono raccolti/ Modalità di trattamento**

Vengono raccolte ed archiviate le informazioni relative alle sole risposte fornite dallo studente che partecipa a PISA 2022. Tali risposte vengono tradotte in numeri che rappresentano le scelte dei rispondenti (ad esempio, una domanda a scelta multipla o una selezione sì/no).

Queste informazioni non consentono, di per sé, di identificare i singoli rispondenti.

Ai sensi dell'art. 89 del GDPR, INVALSI ha provveduto ad attuare garanzie adeguate per i diritti e le libertà degli interessati. Sono, infatti, state predisposte misure tecniche e organizzative, in particolare al fine di garantire il rispetto del principio della minimizzazione dei dati. Tali misure includono la pseudonimizzazione. La pseudonimizzazione consiste nel fatto che i dati non possono essere attribuiti ad uno specifico soggetto senza l'uso di ulteriori informazioni conservate separatamente e non in possesso dell'OCSE. Allo studente viene infatti attribuito un numero ID pseudonimizzato ed il rapporto tra l'ID e il nome dello studente è noto solo alle Istituzioni Scolastiche e non viene condiviso né con l'OCSE né con terze parti. I soli codici ID studente verranno inoltre comunicati alla ditta che si occupa della stampa e allestimento dei materiali e alla ditta che si occupa della fornitura dei pc alla scuola (laddove previsto), senza che ciò consenta in alcun modo l'identificazione del singolo studente.

Tutto il personale di INVALSI che accede alle informazioni, previamente e adeguatamente informato e formato sulle norme in materia di protezione dei dati personali, è stato autorizzato al trattamento ed ha firmato un accordo di riservatezza.

#### **7. Con chi e come vengono condivisi i dati PISA/Destinatari**

Le risposte tradotte in numeri vengono caricate, tramite un server sicuro, su una piattaforma informatica predisposta dall'OCSE e sita su un server negli Stati Uniti. L'analisi di tali informazioni verrà effettuata dall'OCSE tramite ETS Corporate Headquarters (Educational Testing Service), 660 Rosedale Road Princeton, NJ 08541 USA; e WESTAT Inc., situato al 1600 Research Blvd, Rockville, Maryland 20850, USA, che effettuano le analisi ai fini statistici e di ricerca scientifica.

Il portale PISA di ETS e i questionari online sono eseguiti su un server sicuro sito in Francoforte (Germania).

Tutti i dati che arrivano per essere trattati vengono inviati senza nomi: solo i numeri degli ID scuola. Il trasferimento dei dati negli Stati Uniti, come Paese terzo, è tutelato da opportune e apposite misure come uno specifico DPA (Data Processing Agreement) e Clausole Contrattuali Standard Europee.

I dati vengono anche condivisi, sempre su un server sicuro, con il centro nazionale PISA dell'INVALSI.

#### **8. Dove, come e per quanto tempo vengono archiviati i dati PISA**

Le informazioni elaborate sono archiviate in modo sicuro ed a tempo indeterminato ai sensi dell'art. 11 delle regole deontologiche di cui al Provvedimento del Garante della Protezione dei dati Personali n. 515 del 18/12/2018.



Il database di ricerca internazionale finale (IDB) è archiviato a tempo indefinito affinché possa essere messo a disposizione dei ricercatori per confrontare i sistemi di istruzione in tutto il mondo (vedi di seguito punto 10 - Accessibilità pubblica).

## **9. Dati correlati**

Oltre al Questionario Studente, anche i genitori, i dirigenti scolastici/coordinatori didattici sono invitati a compilare un questionario. Le informazioni provenienti da queste fonti sono collegate a quelle del questionario studente nel database di ricerca internazionale finale (IDB).

## **10. Accessibilità pubblica**

I rapporti della ricerca internazionale finale saranno accessibili al pubblico dai seguenti siti: <https://www.oecd.org/pisa/> (Parigi, Francia).

I rapporti contengono esclusivamente dati aggregati che quindi non possono essere collegati ai singoli rispondenti.

Per finalità di ricerca è possibile richiedere i dati anche all'INVALSI:

<https://invalsi-serviziostatistico.cineca.it/>

Tutti i dati nel database sono pseudonimi e non possono essere ricollegati agli individui.

## **11. Decisioni automatizzate e profilazione**

Il trattamento non contempla alcun processo decisionale automatico, inclusa la profilazione, di cui all'articolo 22 del GDPR.

## **12. Diritti dei soggetti interessati**

Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui agli articoli 15-19 del Regolamento EU 2016/679 (GDPR), in particolare:

- chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai dati personali di vostro/a figlio/a ed alle informazioni relative agli stessi; la rettifica dei dati inesatti o l'integrazione di quelli incompleti; la cancellazione dei dati personali che riguardano di vostro/a figlio/a, nonché la limitazione del trattamento dei dati personali;

- opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali di vostro/a figlio/a al ricorrere di motivi connessi alla situazione particolare di vostro/a figlio/a, salvo se il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico;

- ove ne ricorrano i presupposti, può proporre reclamo all'Autorità di Controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali – [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

Per l'esercizio di tali diritti può rivolgersi al Titolare del trattamento ai recapiti indicati al punto 1.1. della presente.